

MÜRK-AVRUPA
ARKEOLOJİ
GÜNLERİ

JOURNÉES
MURCO EUROPÉENNES
D'ARCHÉOLOGIE

16 17 Haziran | juin

2023

journées-archeologie.eu
#JEArcheo

**TÜRKİYE-AVRUPA ARKEOLOJİ GÜNLERİ 16-17 HAZİRAN 2023 İSTANBUL
PROGRAMI/ JOURNÉES TURCO-EUROPEENNES DE L'ARCHÉOLOGIE 16-17 JUIN
2023 PROGRAMME D'ISTANBUL**

**YUVARLAK MASA TOPLANTISI: KENT ARKEOLOJİSİ TÜRKİYE VE FRANSA: YASALAR VE UYGULAMALAR
/ TABLE RONDE: L'ARCHÉOLOGIE URBAINE EN TURQUIE ET EN FRANCE : ENTRE LÉGISLATION ET
APPLICATION**

Türkiye-Avrupa Arkeoloji Günleri, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı himayesinde İstanbul Arkeoloji Müzesi, IFEA ve Düzce Üniversitesi tarafından koordine edilen bir etkinliktir. Etkinlik, kısmen IPLI Vakfı ve Institut français Türkiye'nin cömert destekleriyle finanse edilmiştir.

Les journées turco-européennes de l'Archéologie sont un événement coordonné par le musée d'Archéologie d'Istanbul, l'IFEA et l'université de Düzce, placé sous le haut patronage du ministère du patrimoine et de la culture turc. Elles ont été financées pour partie grâce au généreux support de la fondation IPLI et de l'Institut français de Turquie.

16 Haziran 2023 Cuma - 16 June 2023 Friday 13.00-18.00

Açılış Konuşmaları/ Discours d'ouverture

1. Oturum

Türkiye'de Kent Arkeolojisi: Yasa ve Yönetmelikleri/ Archéologie urbaine en Turquie : Lois et règlements

Dr. Umut Görgülü (T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürlüğü Kazılar Daire Başkanı)

Fransa'da Koruyucu Arkeoloji: Yasa ve Yönetmelikleri/ L'archéologie préventive en France : législation et application

Prof. Dr. Frédérique BLAIZOT (Lille Üniversitesi ; UMR 8164 Halma)

2. Oturum

Moderatör/ Modératrice: Dr. Anaïs LAMESA (IFEA)

1) Türkiye ve Fransa'da Kent Arkeolojisi Kazı Sistemi ve Bulgular /Archéologie en ville, contexte et résultats de fouilles en Turquie et en France

İstanbul Kent Kazılarının Sistemi ve Bulgular/ Les fouilles urbaines d'Istanbul et ses environs

Ramhi ASAL (İstanbul Arkeoloji Müzeleri Müdürü)

Paris Kent Kazılarının Sistemi ve Bulgular/ Les fouilles préventives à Paris et dans ses environs

Dr. Ivan Lafarge (Département de Seine-Saint-Denis)

2) Türkiye'de ve Fransa'da Kent Kazılarında Mezarların Kazılması ve Belgelenmesi/ Les fouilles et documentation des tombes dans les fouilles urbaines en Turquie et en France

Türkiye'de Kent Kazılarında Mezarların Kazılması ve Belgelenmesi/ Fouilles et documentation des tombes dans les fouilles urbaines en Turquie

Doç. Dr. Yasemin YILMAZ (Düzce Üniversitesi)

Fransa'da Koruyucu Arkeolojik Çalışmalarda Mezarların Kazılması ve Belgelenmesi /Fouilles et documentation des sépultures dans les fouilles archéologiques préventives en France

Prof. Dr. Frédérique BLAIZOT (Lille Üniversitesi ; UMR 8164 Halma)

Bu etkinlikte Fransızca ve Türkçe simültane çeviri yapılacaktır./Une traduction simultanée en français et en turc est proposée pour cet événement.

17 Haziran 2023 Cumartesi

İstanbul Kent Kazılarına Ziyaret/ Visite des fouilles de la ville d'Istanbul

ORGANİZASYON/ ORGANISATEURS

İstanbul Arkeoloji Müzeleri Müdürlüğü/ Direction du musée archéologique d'Istanbul

İstanbul Fransız Anadolu Araştırmaları Enstitüsü/ Institut français d'études anatoliennes

Düzce Üniversitesi Arkeoloji Bölümü/ Département d'Archéologie Université de Düzce

DESTEKLERİ İLE/ AVEC LE SOUTIEN DE

İpli kuruluş/ Fondation Ipli

Türkiye fransız enstitüsü / Institut français de Turquie